

**A BIZOTTSÁG 372/2014/EU RENDELETE****(2014. április 9.)****a 794/2004/EK rendeletnek egyes határidők számítása, a panaszok kezelése és a bizalmas információk azonosítása és védelme tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 27. cikkére,

az állami támogatásokkal foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az állami támogatási szabályoknak az Európa 2020 növekedési stratégia végrehajtásához és a költségvetési konszolidációhoz való hozzájárulás érdekében való alapos modernizációja keretében <sup>(2)</sup> a 659/1999/EK rendeletet a 734/2013/EU rendelettel <sup>(3)</sup> módosították annak érdekében, hogy az állami támogatások ellenőrzése hatékonyabbá váljon. A módosítás különösen a Bizottság panaszkezelési tevékenységét kívánta hatékonyabbá tenni, valamint hatáskörrel kívánta felruházni a Bizottságot arra, hogy közvetlenül a piaci résztvevőktől kérjen információkat és gazdasági ágazatokra vagy meghatározott támogatási eszközökre vonatkozó vizsgálatokat indítson.
- (2) E módosítások fényében azonosítani kell azokat az eseményeket, amelyek a harmadik felekhez címzett információkérés tekintetében meghatározzák a határidő kiszámításának kiindulási pontját a 659/1999/EK rendelet értelmében.
- (3) A Bizottság saját kezdeményezésére megvizsgálhatja a jogellenes támogatásokkal kapcsolatos, bármely forrásból származó információt annak érdekében, hogy értékelje a Szerződés 107. és 108. cikkének a betartását. Ezzel összefüggésben a panaszok alapvető fontosságú információforrást jelentenek az állami támogatási szabályok megsértésének feltárása szempontjából. Ezért fontos, hogy átlátható és hatékony eljárásokat dolgozzanak ki a Bizottsághoz benyújtott panaszok kezelésére.
- (4) A 659/1999/EK rendelet 20. cikke szerint csak az érdekelt felek nyújthatnak be panaszt azzal a céllal, hogy tájékoztassák a Bizottságot egy feltételezett jogellenes támogatásról vagy egy támogatással való feltételezett visszaélésről. Ennek érdekében a panaszt benyújtó természetes vagy jogi személyeknek bizonyítaniuk kell, hogy a 659/1999/EK rendelet 1. cikke h) pontjának értelmében érdekelt feleknek minősülnek.
- (5) A panaszok kezelésének egyszerűsítése, valamint ezzel párhuzamosan az átláthatóság és a jogbiztonság növelése érdekében helyénvaló meghatározni azokat az információkat, amelyeket a panaszosnak kell benyújtania a Bizottsághoz. Ennek biztosítására, hogy a Bizottság egy feltételezett jogellenes támogatásra vagy egy támogatással való feltételezett visszaélésre vonatkozó minden releváns információt megkapjon, a 659/1999/EK rendelet előírja az érdekelt felek számára, hogy töltsenek ki egy űrlapot, amelyen feltüntetik az összes kötelező információt. Létre kell hozni ezért az e célra használandó űrlapot.

<sup>(1)</sup> HL L 83., 1999.3.27., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság közleménye: EURÓPA 2020 – Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés stratégiája; COM(2010) 2020 végleges.

<sup>(3)</sup> A Tanács 2013. július 22-i 734/2013/EU rendelete az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 204., 2013.7.31., 15. o.).

- (6) Az érdekelt felek által a panaszok benyújtásakor teljesítendő követelmények nem járhatnak túlzott terhekkel, azonban biztosítani kell, hogy a Bizottság megkapja az összes szükséges információt a feltételezett jogellenes támogatásra vagy egy támogatással való feltételezett visszaélésre vonatkozó vizsgálati eljárás megindításához.
- (7) Annak biztosítása érdekében, hogy a Bizottsághoz eljuttatott üzleti titkokat és bizalmas információkat a Szerződés 339. cikkével összhangban kezeljék, az információkat szolgáltató személyeknek egyértelműen meg kell határozniuk, mely információkat tekintik bizalmasnak, és ezt indokolniuk is kell. Az érintett személy köteles a Bizottság rendelkezésére bocsátani az információkat tartalmazó dokumentumok betekinthező változatát, amelyet a Bizottság észrevételezésre továbbíthat az érintett tagállamnak.
- (8) A 794/2004/EK bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 794/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 8. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 659/1999/EK rendeletben és az e rendeletben megállapított vagy a Bizottság által a Szerződés 108. cikke alapján rögzített határidőket az 1182/71/EGK, Euratom rendeletnek, valamint az e cikk (2)–(5b) bekezdésében meghatározott különleges szabályoknak megfelelően kell számítani. Összeütközés esetén e rendelet rendelkezései alkalmazandók”;

b) a szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(5a) A 659/1999/EK rendelet 6a. cikkének (6) bekezdése szerint a harmadik felektől kért információk benyújtásának határideje tekintetében az 1182/71/EGK, Euratom rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alkalmazásában az információszolgáltatási kérelem kézhezvétele az irányadó.

(5b) A 659/1999/EK rendelet 6a. cikkének (7) bekezdése szerint a harmadik felektől kért információk benyújtásának határideje tekintetében az 1182/71/EGK, Euratom rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alkalmazásában a határozatról szóló értesítés az irányadó.”;

2. A 11. cikket követően a szöveg az Va. és Vb. fejezettel egészül ki:

„Va. FEJEZET

#### A PANASZOK KEZELÉSE

##### 11a. cikk

#### A panasz elfogadhatósága

(1) Minden olyan személynek, aki a 659/1999/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése és 20. cikkének (2) bekezdése szerint panaszt nyújt be, bizonyítania kell, hogy az említett rendelet 1. cikkének h) pontja értelmében érdekelt félnek minősül.

(2) Az érdekelt felek megfelelően kitöltik a IV. mellékletben szereplő űrlapot, amelyen feltüntetik az abban kért összes kötelező információt. Értékelt fél indokolt kérésére a Bizottság eltekinthet az űrlapon kért információk egy része tekintetében eltekinthet az adatszolgáltatási kötelezettségtől.

(3) A panaszt az Unió hivatalos nyelveinek egyikén kell benyújtani.

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2004. április 21-i 794/2004/EK rendelete az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 140., 2004.4.30., 1. o.).

Vb. FEJEZET

## A BIZALMAS INFORMÁCIÓK AZONOSÍTÁSA ÉS VÉDELME

11b. cikk

### Az üzleti titkok és egyéb bizalmas információk védelme

Minden olyan személynek, aki a 659/1999/EK rendelet szerint információkat nyújt be, egyértelműen jeleznie kell, mely információkat és milyen okból tekint bizalmasnak, és a Bizottság rendelkezésére kell bocsátania a beadvány betekintheső változatát. Amennyiben az információkat egy bizonyos határidőn belül kell benyújtani, ugyanez a határidő alkalmazandó a betekintheső változat esetében is.”;

3. E rendelet mellékletének szövege IV. mellékletként egészíti ki a szöveget.

### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. április 9-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

## MELLÉKLET

## „IV. MELLÉKLET

**EGY FELTÉTELEZETT JOGELLENES TÁMOGATÁSRA VAGY EGY TÁMOGATÁSSAL VALÓ FELTÉTELEZETT VISSZAÉLÉSRE VONATKOZÓ PANASZ BENYÚJTÁSÁRA SZOLGÁLÓ ADATLAP**

**A kötelezően kitöltendő mezőket csillag jelöli “\*”.**

**1. A panaszosra vonatkozó információ**

Utónév:\*

Családnév:\*

Cím 1. sora:\*

Cím 2. sora:

Város:\*

Megye/állam/tartomány:

Írányítószám:\*

Ország:\*

Telefon:

Mobilszám:

E-mail cím:\*

Fax

**2. A panaszt másvalaki (természetes személy vagy vállalat) nevében nyújtom be.**

Igen\* Nem\*

„Igen” esetén adja meg az alábbi adatokat:

Az Ön által képviselt személy/vállalat neve\*:

A szervezet cégjegyzékszám:

Cím 1. sora:\*

Cím 2. sora:

Város:\*

Megye/állam/tartomány:

Írányítószám:\*

Ország:\*

Telefonszám (1):

Telefonszám (2):

E-mail cím:\*

Fax

Kérjük, hogy a fenti személy/vállalat képviseletére vonatkozó felhatalmazását csatolja panaszához\*

**3. Kérjük adja meg, hogy az alábbi kategóriák közül Ön melyikbe tartozik\***

- a) a kedvezményezett(ek) versenytársa
- b) a versenytársak érdekeit képviselő szakmai szövetség
- c) nem kormányzati szervezet
- d) szakszervezet
- e) uniós polgár
- f) egyéb (nevezze meg)

Kérjük ismertesse, hogy a feltételezett állami támogatás miért és milyen mértékben érinti Ön vagy az Ön által képviselt személy/vállalat versenyhelyzetét. Minél több konkrét példát adjon meg.

*Kérjük vegye figyelembe, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet 20. cikkének (2) bekezdésének megfelelően hivatalos panaszt csak az említett rendelet 1. cikkének h) pontja szerinti érdekelt fél nyújthat be. Következésképpen annak bizonyítása hiányában, hogy Ön érdekelt fél, a Bizottság a jelen űrlapot nem panaszként iktatja, a benne foglalt információkat pedig általános piaci információként őrzi meg.*

**4. Kérjük, válasszon az alábbi két lehetőség közül\***

- Igen, hozzájárulok személyazonosságom nyilvánosságra hozatalához.
- Nem, nem járulok hozzá személyazonosságom nyilvánosságra hozatalához.

„Nem” esetén, kérjük adja meg az okokat:

Bizalmas kezelés: Kérjük, jelezze egyértelműen, amennyiben nem kívánja személyazonosságának, illetve egyes dokumentumoknak vagy információknak a felfedését, és indoklással együtt jelölje meg a dokumentumok azon részeit, amelyeket bizalmasnak ítél. Amennyiben nem tesz utalást személyazonosságára, illetve egyes dokumentumok vagy információk bizalmas jellegére, úgy a Bizottság szolgálatai azt feltételezik majd, hogy ezek az adatok nem bizalmasak, és adott esetben megoszthatják őket a feltételezett állami támogatást nyújtó tagállammal. Az **5. és 6. pontban** szereplő információk nem jelölhetők ki bizalmas kezelésre.

**5. A támogatást nyújtó tagállamra vonatkozó információk\***

*Az ebben a pontban megadott információkat a Bizottság szolgálatai nem tekintik bizalmas információknak.*

- a) Ország:
- b) Ha ismert, kérjük, adja meg, mely intézmény vagy testület nyújtotta a feltételezett jogellenes állami támogatást:

Központi kormányzat:

Régió (kérjük, nevezze meg):

Egyéb (kérjük, nevezze meg):

**6. A feltételezett állami támogatásra vonatkozó információk\***

*Az ebben a pontban megadott információkat a Bizottság szolgálatai nem tekintik bizalmas információknak*

- a) Kérjük, ismertesse a feltételezett állami támogatást, és adja meg, milyen formában (kölcsön, vissza nem térítendő támogatás, garancia, adókedvezmény vagy -mentesség stb.) nyújtották

- b) Tudomása szerint milyen célból nyújtották a feltételezett állami támogatást?

- c) Tudomása szerint mekkora a feltételezett állami támogatás összege? Ha nem áll az Ön rendelkezésére pontos számadat, akkor becsült összeget jelöljön meg, és azt igyekezzen minél alaposabban alátámasztani.

- d) Ki a kedvezményezett? Kérjük, adja meg a lehető legtöbb információt, és írja le az érintett vállalkozás(ok) főbb tevékenységeit.

- e) Tudomása szerint mikor került sor a feltételezett állami támogatás nyújtására?

- f) Kérjük, válasszon egyet az alábbi lehetőségek közül:

- Tudomásom szerint az állami támogatást nem jelentették be a Bizottságnak.
- Tudomásom szerint az állami támogatást bejelentették a Bizottságnak, de nyújtására már a Bizottság döntése előtt sor került. Kérjük, adja meg, hogy tudomása szerint mi a bejelentés hivatkozási száma vagy a bejelentés időpontja.

- Tudomásom szerint az állami támogatást bejelentették a Bizottságnak, amely azt jóvá is hagyta, az állami támogatás végrehajtásakor azonban nem tartották be az alkalmazandó feltételeket. Kérjük, adja meg, hogy tudomása szerint mi a bejelentés hivatkozási száma vagy a bejelentés és jóváhagyás időpontja.

- Tudomásom szerint az állami támogatást csoportmentességi rendelet alapján nyújtották, az állami támogatás végrehajtásakor azonban nem tartották be az alkalmazandó feltételeket.

**7. A panasz indoklása\***

*Kérjük, vegye figyelembe, hogy ahhoz, hogy egy intézkedés állami támogatásnak minősüljön, az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamok által, vagy állami forrásból nyújtott olyan támogatásnak kell lennie, amely bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzítja a versenyt, vagy azzal fenyeget, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti kereskedelmet.*

- (a) Kérjük, fejtse ki, milyen mértékben érintettek állami források (amennyiben ismert), és amennyiben az intézkedést nem állami hatóság (hanem például állami vállalat) fogadta el, kérjük, fejtse ki, Ön szerint miért tudható az be valamely tagállam állami hatóságának.

- (b) Kérjük, fejtse ki, hogy a feltételezett állami támogatás Ön szerint miért szelektív (azaz miért bizonyos vállalkozásokat vagy bizonyos áruk termelését részesíti előnyben).

- (c) Kérjük, fejtse ki, hogy a feltételezett állami támogatás Ön szerint miért juttatja gazdasági előnyhöz a kedvezményezett(ek)et.

- (d) Kérjük, fejtse ki, hogy a feltételezett állami támogatás Ön szerint miért torzítja a versenyt, vagy miért fenyeget a verseny torzításával.

- (e) Kérjük, fejtse ki, hogy a feltételezett állami támogatás Ön szerint miért érinti a tagállamok közötti kereskedelmet

**8. A támogatás összeegyeztetethetősége**

Kérjük, fejtse ki, hogy a feltételezett állami támogatás Ön szerint miért nem egyeztethető össze a belső piaccal.

**9. Az egyéb európai uniós jogszabályok feltételezett megsértésével és egyéb eljárásokkal kapcsolatos információk**

- a) Amennyiben tudomása van róla, kérjük, jelezze, hogy Ön szerint mely további európai uniós jogszabályokat sért a feltételezett támogatás nyújtása. Felhívjuk figyelmét, hogy e feltételezett egyéb jogsértések elbírálására nem feltétlenül az állami támogatásra vonatkozó vizsgálati eljárás keretén belül kerül sor.

- b) Fordult már a Bizottság valamely szolgálatához vagy egyéb európai intézményhez ugyanebben az ügyben? \*

Igen Nem

Amennyiben igen, kérjük, csatolja a szóban forgó intézménnyel folytatott levelezés másolatát.

- c) Fordult már tagállami hatóságokhoz vagy tagállami bíróságokhoz ugyanebben az ügyben? \*

Igen Nem

Amennyiben igen, adja meg, mely hatóságokról vagy bíróságokról van szó. Amennyiben született már az ügyben határozat/végzés, kérjük csatolja (ha rendelkezésre áll); ha ellenben az ügy folyamatban van, kérjük, adja meg hivatkozási számát (ha rendelkezésre áll).

- (d) Kérjük adjon meg minden egyéb olyan információt, amely ezen ügy értékeléséhez releváns lehet.



**10. Igazoló dokumentumok**

Kérjük, csatoljon minden olyan dokumentumot és bizonyító erejű okmányt, amely a panasz igazolásához szükséges

- Lehetőség szerint csatolja a feltételezett támogatás kifizetésének jogalapjául szolgáló tagállami jogszabály vagy egyéb intézkedés szövegét.
- Lehetőség szerint csatoljon bármilyen olyan rendelkezésre álló dokumentumot, amely az állami támogatás nyújtását bizonyítja (pl. sajtóközleményeket, közzétett pénzügyi beszámolókat).
- Amennyiben a panaszt egy harmadik fél (személy vagy vállalat) nevében nyújtja be, kérjük, csatolja a felhatalmazásáról szóló bizonyítékot.
- Amennyiben az ügyvel kapcsolatban az Európai Bizottsággal, illetve más európai vagy nemzeti intézménnyel folytatott már levelezést, kérjük, mellékelje annak másolatát.
- Amennyiben az ügyben már született tagállami bírósági/hatósági ítélet/határozat, kérjük, lehetőség szerint mellékelje annak másolatát.

***Kijelentem, hogy az űrlapon és a mellékletekben feltüntetett információk mindegyikét jóhiszeműen adom meg.***

Hely, dátum, és a panaszos aláírása”